



PEJABAT KETUA PENDAFTAR
Office of the Chief Registrar
MAHKAMAH PERSEKUTUAN MALAYSIA
Federal Court of Malaysia
ISTANA KEHAKIMAN
PRESINT 3
62506 PUTRAJAYA

Telefon : 03-88803500
Telephone : 03-88803700
03-88803900
Faks : ~~03-88803400~~
Fax : 03-8880 3886

Laman Web : <http://www.kehakiman.gov.my>

"BUAT KERJA"

Ruj Tuan :
Your Ref :

Ruj. Kami : dim.JK/MP 16 Jld.4
Our Ref :

Tarikh : 17 Julai 2008
Date :

Y.A.-Y.A. Hakim
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.-Y.A. Hakim
Mahkamah Rayuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.-Y.A. Hakim / Pesuruhjaya Kehakiman
Mahkamah Tinggi
Seluruh Malaysia

Semua Hakim Kanan / Hakim
Mahkamah Sesyen
Seluruh Malaysia

Semua Timbalan Pendaftar / Pegawai Penyelidik / Penolong Kanan Pendaftar
Mahkamah Persekutuan / Mahkamah Rayuan / Tinggi
Seluruh Malaysia

Semua Majistret
Mahkamah Majistret
Seluruh Malaysia

Yang Arif / Tuan / Puan,



PEKELILING KETUA PENDAFTAR BIL 1/ 2008

PERLINDUNGAN TERHADAP IDENTITI KANAK-KANAK DI BAWAH
SEKSYEN 14(1) AKTA KETERANGAN SAKSI KANAK- KANAK 2007 DAN
SEKSYEN 15(1) AKTA KANAK-KANAK 2001

Dengan segala hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Saya telah diarahkan oleh Y.A.A. Ketua Hakim Negara untuk menarik perhatian Yang Arif / Tuan / Puan bahawa kebelakangan ini terdapat beberapa alasan penghakiman berkaitan kes jenayah seksual yang melibatkan kanak-

"BUAT KERJA"

...2/-

(Sila nyatakan rujukan kami apabila menjawab surat ini)

- 2 -

kanak telah mendedahkan **identiti** saksi kanak-kanak tersebut dalam alasan penghakiman dan dilaporkan melalui laman web.

3. Sehubungan itu Y.A.A. Ketua Hakim Negara ingin menarik perhatian Yang Arif / Tuan / Puan kepada s. 14(1) Akta Keterangan Saksi Kanak-Kanak 2007 dan s.15 (1) Akta Kanak-Kanak 2001 yang masing-masing berbunyi :

Seksyen 14(1) Akta Keterangan Saksi Kanak-Kanak 2007 :

14(1) "No person shall reveal or publish any particular in any mass-media or transmit through any electronic medium that may lead to the identification of a child witness, in particular the name and address of the child witness, and the name and other particulars of the educational institution he attends."

Seksyen 15(1) di bawah Akta Kanak-Kanak 2001 :

Restrictions on media reporting and publication

15(1) "Notwithstanding any written law to the contrary, any mass media report regarding-

- (a) any step taken against a child concerned or purportedly concerned in any criminal act or omission, be it at the pre-trial, trial or post – trial stage;*
- (b) any child in respect of whom custody is taken under Part V;*
- (c) any child in respect of whom any of the offences specified in the First Schedule has been or is suspected to have been committed; or*

...3/-

- 3 -

(d) any proceedings under Part VI

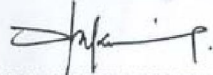
shall not reveal the name, address or educational institution, or include any particulars calculated to lead to the identification of any child so concerned either as being the person against or in respect of whom action is taken or as being a witness to the action."

4 Oleh yang demikian, pekeliling ini dikeluarkan sebagai makluman kepada Yang Arif / Tuan / Puan supaya memberi perhatian kepada s. 14 (1) Akta Keterangan Saksi Kanak-Kanak 2007 dan s. 15(1) Akta Kanak-Kanak 2001 berkaitan dengan perlindungan terhadap identiti kanak-kanak dalam kes-kes jenayah.

Sekian, terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menurut perintah,



(DATUK HALIJAH BINTI ABBAS)

Ketua Pendaftar
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

s.k :

Y.A.A. Ketua Hakim Negara
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.A. Presiden
Mahkamah Rayuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

...4/-

- 4 -

Y.A.A. Hakim Besar Malaya
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Y.A.A. Hakim Besar Sabah dan Sarawak
Mahkamah Tinggi Kuching
Jalan Gersik
93050 Kuching
Sarawak

Pendaftar
Mahkamah Rayuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya

Pendaftar
Mahkamah Tinggi Malaya
Istana Kehakiman
Putrajaya

Pendaftar
Mahkamah Tinggi Sabah dan Sarawak
Mahkamah Tinggi Kuching
Jalan Gersik
93050 Kuching
Sarawak



Pustakawan
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Istana Kehakiman
Putrajaya